



## Registro 76-270

### Identificación

#### Institución

Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile

#### Número de registro

76-270

#### Nº de inventario

114

#### Clasificación

Antropología, Arqueología y Etnografía - Textil, Vestuario y Adornos

#### Colección

Platería Mapuche

#### Objeto

[Cruselis](#)

#### Nombre alternativo

[Pectoral](#)

#### Dimensiones

Alto 31,5 cm - Ancho 4,2 cm - Espesor 3,8 Milímetros

#### Técnica / Material

[Forjado](#) - [Plata](#)

[Fundición](#) - [Plata](#)

[Bruñido](#) - [Plata](#)

#### Descripción

Este cruselis de cadenas es una joya modular compuesta, a grandes rasgos, por 2 placas de plata forjada, 6 eslabones de plata trefilada y 3 cruces de plata colada y tallada.

La primera placa de forma trapezoidal posee decoración burilada que consiste en dos líneas paralelas verticales a sus lados laterales y, entre ambas, incisiones contiguas de orientación perpendicular. Además, se observan cuatro triángulos realizados con el mismo patrón, cuyas bases surgen de la línea vertical de los lados laterales. En cada costado hay dos triángulos. La placa superior cuenta con un orificio troquelado en el borde superior. Por último, la base de esta lámina es lobulada con tres protuberancias curvas y cada una de éstas posee un orificio troquelado por donde atraviesan tres cadenas de eslabones.

Las tres cadenas se unen más abajo a una segunda placa de forma rectangular, de borde superior e inferior lobulados que consisten en tres protuberancias curvas, cada una con orificios troquelados. Se observa patrón de líneas paralelas y triángulos nuevamente. Desde la base, se desprenden tres cadenas de eslabones.

Para rematar la pieza, se observan tres colgantes cruciformes de plata

colada y tallada de dimensiones similares. Las dos primeras cruces, de derecha a izquierda, poseen dos anillos en bajo relieve en sus brazos laterales, una punta en sobre relieve en el centro y una figura trapezoidal en el brazo inferior. La segunda cruz se diferencia de la primera debido a que posee un diseño de espiga en un segmento de su brazo inferior y tres líneas verticales que finalizan con un punto en la base del mismo brazo. La tercera cruz coincide con las anteriores en sus brazos laterales e inferior, sin embargo, en el centro posee un cuadrado en sobre relieve en el que se inscribe una X.

### **Estado de conservación**

Bueno

### **Iconografía**

La presencia de la cruz, de la cual Joseph escribió sobre su repetida presencia tanto en el ponshon como en los trapelakucha, llama la atención y se pregunta si su presencia se vio influida por los misioneros católicos de la época colonial: “¿Fue entonces la cruz para los mapuche un símbolo, como es para los cristianos? Los Padres de la Compañía de Jesús, que tanto hicieron para la conversión y civilización de los indígenas, les enseñaron seguramente a respetar la cruz y los hermanos coadjutores de la misma Compañía, hábiles en muchas artes, les fabricaron, tal vez, en sus talleres. Sin embargo, la cruz araucana tiene un origen más antiguo; se le ve en tejidos y objetos anteriores a la conquista. Se propagó hasta el punto de tener un lugar preferente sobre otras formas decorativas. Los araucanos de hoy no parecen atribuir a la cruz de sus punzones y trapelacucha ningún significado religioso, aunque guardan la costumbre de plantar anualmente cruces de colihue en sus sembrados el día de San Francisco para que su trigo salga bueno” (Joseph, 1928, 150-152).

El colgante con forma de cruz de brazos iguales es un símbolo complejo, su origen y significado está en la prehistoria del hombre. Según Morris, representa el cielo, la lluvia, la vida, siendo un símbolo cosmogónico, una representación del mundo donde el espacio se divide en cuatro sectores (1986). Para Miranda, la cruz transmite la división cuatripartita del espacio y a la temporalidad demarcada en las cuatro estaciones (2014).

---

## Contexto

### **Área geográfica**

Chile

### **Historia de propiedad y uso**

Hacia fines del siglo XIX y las primeras décadas del siglo XX emerge un importante mercado de objetos indígenas, impulsado por comerciantes y coleccionistas que pudieron acopiar grandes volúmenes de piezas, especialmente de plata, a causa del empobrecimiento del pueblo mapuche por el asedio del Estado chileno en el periodo post-ocupacional de la Araucanía, y el contexto de las reducciones.

En este grupo se encuentra uno de los coleccionistas más reconocidos del periodo, Pedro Doyharcabal, comerciante de origen vasco-francés establecido en Cholchol el año 1893, quien obtuvo y agrupó durante más de treinta años diversas e invaluable piezas de platería mapuche, entre otras tipologías, conjunto que en 1946 fue adquirido por la Universidad de Chile, para ser incorporado al MAPA.

### **Historia del objeto**

El cruselis (también registrado como kruselid o kruselis) consiste en una alhaja de plata que amarrada en el trarüpel cuelga sobre el pecho. Consta de tres filas de tubitos de plata de a cinco tubitos interrumpidas y ensartadas juntamente con otras tantas hileras de chaquiras, terminando todo abajo en una cruz (Augusta, 1916, p. 96). En el testimonio de Pascual Coña, se presenta una caracterización semejante pues indica que se trata de un pectoral angosto formado por tubos de plata, interrumpidos por hileras de chaquiras, y que finaliza en una cruz con colgantes (Coña, 1930, p. 214). Se agrega que, en este último caso, se trataría de una variante del trapelakucha que finalmente recibiría su nombre por la forma de su colgante (krusel), aunque, según otros investigadores, se denomina también trapelakucha de tubos (Morris, 1992). Si bien esta pieza no está constituida a partir de rüngi (tubos de plata), sino por eslabones de cadenas, recibe esta denominación a partir del colgante cruciforme, tomando como referencia el criterio definido en el relato de Pascual Coña. Se sugiere que su presencia se debe a la influencia cristiana en la vida de los mapuche. Sin embargo, el coleccionista e investigador Walter Reccius difiere de esta opinión, considerando que las cruces que se presentan en las prendas son de origen araucano y que su semejanza con las cruces cristianas corresponde a una evolución estilística (1983).

### **Área cultural primer nivel**

Chile

### **Área cultural segundo nivel**

Centro-Sur

### **Cultura originaria**

Mapuche

---

## Gestión

### **Adquisición**

#### **Forma de ingreso**

Compra

#### **Procedencia**

Pedro Doyharcabal

#### **Fecha de ingreso**

1946

**Registradores**

Felipe Ignacio Quijada Aravena, 2021-08-31

